

Une information à la clientèle avec date de remise en service est affichée en début de chantier en conformité avec les critères prescrits dans le cadre des normes de certification CEN.

En termes de disponibilité, les résultats obtenus pour les escalators de la station Tomberg ces deux dernières années se situent à des niveaux supérieurs à la moyenne du parc. A titre d'information, les moyennes de disponibilité pour l'ensemble du parc se situent à 95,92 % pour 2004 et à 96,03 % pour 2005.

La STIB précise par ailleurs que l'unité technique chargée de la gestion et de l'exploitation des escalators a reçu, début 2002, le label de certification ISO 9001 et qu'elle a obtenu la certification CEN pour le service rendu à la clientèle dans le cadre de la certification des lignes de métro.

Ministre chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'eau

Question n° 342 de Mme Fatiha Saïdi du 21 juin 2006 (Fr.) :

Les mesures de prévention, d'information au public et de coordination des services de secours dans le cadre de risques SEVESO ainsi que les mesures prises en cas de catastrophe aérienne.

En octobre dernier, des exercices grandeur nature ont été planifiés afin de tester les services de secours dans le cadre de mesures d'urgence du plan SEVESO : coordination des services notamment avec la STIB à Neder-over-Heembeek ainsi que le test de sirènes.

Des informations peu claires circulent dans la population sur cette problématique notamment comment savoir :

- qui se trouve dans une zone SEVESO ?
- quel est le périmètre concerné autour d'une entreprise ou d'un site à risque ?
- que faut-il faire en cas d'alerte ? Quels sont les moyens de protection ?

Les informations que l'on trouve sur le site www.brugouverneur.irisnet.be restent très vagues sur ces sujets ainsi que sur les types de risques encourus : intoxications, explosions, etc.

Par ailleurs, vous n'êtes pas sans savoir que des incidents parfois très sérieux liés à des survols d'avions ont lieu au dessus de notre région. Deux incidents potentiellement graves ont jeté l'émoi les 28 et 29 janvier derniers. Ceux-ci n'ont eu fort heureusement comme conséquence qu'une grosse frayeur pour leurs témoins.

Aan het begin van de werken wordt een informatie voor de klanten uitgehangen met de datum van het herstel van de dienst, in overeenstemming met de voorgeschreven criteria in het kader van de certificatiënormen CEN.

Op het vlak van de beschikbaarheid bereiken de behaalde resultaten voor de roltrappen van het station Tomberg de laatste twee jaar een hoger niveau dan het gemiddelde van het park. Ter informatie, de gemiddelde beschikbaarheid voor het hele park bedraagt 95,92 % voor 2004 en 96,03 % voor 2005.

Ook preciseert de MIVB dat de technische eenheid die belast is met het beheer en de exploitatie van de roltrappen, begin 2002 het certificatielabel ISO 9001 ontving en dat ze de CEN-certificatie behaalde voor de dienstverlening aan de klanten in het kader van de certificering van de metrolijnen.

Minister belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid

Vraag nr. 342 van mevr. Fatiha Saïdi d.d. 21 juni 2006 (Fr.) :

Maatregelen op het vlak van preventie, voorlichting van de bevolking en coördinatie van de hulpdiensten in het kader van Seveso-risico's en de maatregelen in geval van luchtrampen.

In oktober jl. werden oefeningen onder werkelijke omstandigheden gepland om de hulpdiensten te testen in het kader van de dringende maatregelen van het Seveso-plan : coördinatie van de diensten met onder meer de MIVB in Neder-over-Heembeek en de test van de sirenes.

De bevolking is niet goed op de hoogte van die maatregelen, namelijk :

- wie bevindt zich in een Seveso-zone ?
- wat is de perimeter rond een bedrijf of een risicosite ?
- wat moet men dan bij alarm ? Wat zijn de beschermingsmiddelen ?

De informatie op de site www.brugouverneur.irisnet.be blijft hierover zeer vaag, alsook over de soorten risico's : vergiftigingen, explosies, enz.

U weet dat het overvliegen van ons Gewest soms zeer zware gevolgen heeft. Twee potentieel ernstige incidenten hebben op 28 en 29 januari voor de nodige opschudding gezorgd. De getuigen zijn er gelukkig alleen met de schrik afgekomen.

Ceci m'amène, Madame la ministre, à vous poser les questions suivantes :

- Quels sont les périmètres à risque établis dans le cadre du plan SEVESO en Région bruxelloise et dans sa proche périphérie ?
- Existe-t-il différents périmètres établis selon l'ampleur des catastrophes ? Si oui, lesquels ?
- Comment la population peut-elle prendre connaissance des procédures à suivre en cas de problèmes graves ?
- Les populations potentiellement concernées sont-elles directement informées ?
- Quelles sont les campagnes d'information mises en place ?
- Quelles sont les mesures prises en cas de catastrophe aérienne dans la Région bruxelloise ?
- Existe-t-il un plan catastrophe spécifique ?
- Quelles sont les informations transmises au public ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

1. A la question de savoir quels sont les périmètres à risque établis dans le cadre du plan SEVESO en Région Bruxelloise et dans sa périphérie : les périmètres de sécurité sont établis en fonction des scénarios d'accidents majeurs pouvant survenir au sein d'une entreprise SEVESO. Les personnes ou entreprises installées dans ces périmètres sont considérés comme se trouvant dans « une zone SEVESO ». Une liste à jour des entreprises SEVESO est disponible sur le site Internet du Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation Sociale (www.meta.fgov.be sous la rubrique « Prévention des Accidents Majeurs »/« Entreprises Concernées »/« Région de Bruxelles-Capitale »).

L'intégration des aspects urbanistiques aux exigences de prévention SEVESO (protection de l'environnement, des travailleurs et du public) fera en sorte qu'à terme, toute demande de permis d'environnement ou d'urbanisme pour des installations situées dans une zone SEVESO pourra être traitée spécifiquement. Cela répond également aux exigences de l'article 125 du COBAT stipulant qu'un avis doit être demandé à Bruxelles Environnement-IBGE pour tout projet dans une zone SEVESO, bien qu'à ce jour, Bruxelles Environnement n'a encore reçu aucune demande de ce type de la part de l'Urbanisme.

Je souligne enfin que le périmètre le plus grand est pris en considération pour l'urbanisation autour de ces entreprises ou les demandes de permis d'environnement incluant la vérification de l'existence d'un « effet domino » potentiel (voir ci-dessous).

2. A la question de savoir s'il existe différents périmètres établis selon l'ampleur des catastrophes : Il existe les entreprises classées « grand Seveso » et les entreprises classées « petit Seveso ». Les entreprises classées « grand SEVESO » ou « Seuil haut » ont l'obligation de rédiger un rapport de sécurité reprenant les différents scénarios d'accidents évalués ainsi que les périmètres de sécurité s'y prêtant.

Daarom wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Welke perimeters zijn vastgesteld in het kader van het Seveso-plan in het Brussels Gewest en de rand ?
- Bestaan er verschillende perimeters naar gelang van de omvang van de rampen ? Zo ja, welke ?
- Hoe kan de bevolking kennis nemen van de procedures die ze moet volgen bij ernstige problemen ?
- Worden de eventueel aan risico's blootgestelde bevolkingsgroepen onmiddellijk geïnformeerd ?
- Welke informatiecampagnes zijn opgezet ?
- Welke maatregelen zijn genomen voor luchtrampen in het Brussels Gewest ?
- Bestaat er een specifiek rampenplan ?
- Welke informatie wordt aan de bevolking verstrekt ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

1. Op de vraag te weten welke de risico-perimeters zijn die in het kader van het SEVESO-plan in het Brussels Gewest en de periferie zijn ingesteld : de veiligheidsperimeters zijn ingesteld volgens grote rampscenari's die in een SEVESO-bedrijf kunnen voorkomen. Personen of bedrijven die in deze perimeters gevestigd zijn worden beschouwd als zijnde in een « SEVESO-zone ». Een bijgewerkte lijst van de SEVESO-bedrijven is beschikbaar op de website van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (www.meta.fgov.be onder de rubriek « Preventie van zware ongevallen »/« Betroffen bedrijven »/« Brussels Hoofdstedelijk Gewest »).

De integratie van stedenbouwkundige aspecten in de SEVESO-preventievereisten (bescherming van leefmilieu, werknemers en publiek) zal ervoor zorgen dat binnen afzienbare tijd elk verzoek om milieuvergunning of om stedenbouwkundige vergunning voor installaties gelegen in een SEVESO-zone specifiek behandeld zal kunnen worden. Dit komt eveneens tegemoet aan de vereisten van artikel 125 van het BWRO waarin wordt gepreciseerd dat elk project in een SEVESO-zone aan Leefmilieu Brussel-BIM moet worden gevraagd, hoewel Leefmilieu Brussel tot op heden geen enkel verzoek van deze soort vanwege Stedenbouw heeft ontvangen.

Ik wil erop wijzen dat de grootste perimeter in overweging wordt genomen voor stedenbouw rondom deze bedrijven of de verzoeken om milieuvergunningen waarin de controle is opgenomen van het bestaan van een mogelijk « domino-effect » (zie hieronder).

2. Op de vraag of er verschillende perimeters bestaan volgens de omvang van de rampen : Er bestaan bedrijven die als « groot SEVESO » en als « klein SEVESO » zijn geklasseerd. De als « groot SEVESO » of « hoge drempel » geklasseerde bedrijven zijn verplicht een veiligheidsrapport op te stellen waarin de geëvalueerde rampscenari's zijn opgenomen evenals de daarbij passende veiligheidsperimeters.

Les entreprises classées « petit SEVESO » ou « Seuil bas » n'ont pas cette obligation. Toutefois, des plans d'intervention existent et reprennent les périmètres de sécurité.

Ainsi, le Port de Bruxelles dispose, dans son plan d'urgence, d'un inventaire détaillé des entreprises implantées sur son territoire reprenant également les périmètres de sécurité des entreprises Seveso « seuil bas ».

Les plus grands périmètres de sécurité sont repris par entreprise « Grand SEVESO » dans le tableau 1 ci-dessous. Il est à noter que l'entreprise SHELL est en phase de démantèlement de ses installations suite à sa décision de cesser les activités de son site bruxellois. Les périmètres des « effets domino » indiquent les zones dans lesquelles un effet aggravant pourrait se produire suite à un accident survenant au centre de cette « zone domino ».

Tableau 1

Nom	Périmètre de sécurité	Effets Domino
Shell Gas Belgium	1000 m	1000 m
Univar	250 m	500 m

Pour les effets transfrontaliers, l'Accord de coopération du 21 juin 1999 entre l'Etat fédéral les Régions flamande et wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses (*Moniteur belge* 12 octobre 2000) prévoit qu'un échange d'informations soit effectué entre les régions limitrophes sous certaines conditions.

3. A la question relative à la manière dont la population peut prendre connaissance des procédures à suivre en cas de problèmes graves :

Des explications, notamment sur l'attitude à adopter en cas d'alerte, sont disponibles sur le site du Service Public Fédéral Intérieur (www.seveso.be) sous la rubrique « En cas d'alerte ».

Il est à noter que la liste des entreprises SEVESO figurant sur ce site n'est plus à jour et ce, malgré les différents courriers à ce sujet envoyés par le service de coordination.

Une brochure explicative a également été rédigée par Bruxelles Environnement-IBGE. Elle est à la disposition du grand public auprès des administrations communales d'Anderlecht et de la Ville de Bruxelles (les communes les plus concernées par cette problématique), à l'accueil des entreprises « Grand Seveso » (Shell et Univar) et dans les bureaux de Bruxelles Environnement-IBGE.

Les moyens de protection et d'intervention sont les moyens combinés des services d'intervention et de l'entreprise.

4. A la question de savoir si les populations potentiellement concernées sont directement informées et quelles sont les campagnes d'information mises en place :

Les riverains d'entreprises SEVESO (se trouvant dans le périmètre d'influence de l'entreprise en cas d'accident majeur) ont la possibilité de s'informer lors des affichages réglementaires pour

De als « klein SEVESO » of « lage drempel » geklasseerde bedrijven hebben deze verplichting niet. Er bestaan evenwel interventieplannen die de veiligheidsperimeters hanteren.

In zijn spoedplan, beschikt de Haven van Brussel over een gedetailleerde inventaris van de bedrijven van zijn grondgebied waarin de veiligheidsperimeters van de SEVESO-bedrijven met « lage drempel » opgenomen zijn.

De grootste veiligheidsperimeters zijn per « Groot SEVESO »-bedrijf opgenomen in onderstaande tabel 1. Nota bene : het bedrijf Shell is in een ontmantelingsfase van zijn installaties ingevolge zijn beslissing de activiteiten stop te zetten op zijn Brusselse site. De perimeters van de « domino-effecten » geven de zones aan waarin een verergerend effect zou kunnen voorkomen ingevolge een ongeval dat in de kern van deze « dominozone » zou kunnen gebeuren.

Tabel 1

Naam	Veiligheidsperimeter	Domino-effect
Shell Gas Belgium	1000 m	1000 m
Univar	250 m	500 m

Voor de grensoverschrijdende effecten, is in de Samenwerkingsovereenkomst van 21 juni 1989 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest en het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over de beheersing van gevaren in verband met ernstige ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen betrokken zijn (*Belgisch Staatsblad* 12 oktober 2000) bepaald dat een uitwisseling van informatie tussen de aangrenzende gewesten uitgevoerd zou worden onder bepaalde voorwaarden.

3. Op de vraag met betrekking tot de manier waarop de bevolking kennis kan nemen van de te volgen procedures in geval van ernstige problemen :

Verklaringen, meer bepaald over de aan te nemen houding in het geval van alarmtoestand, zijn beschikbaar op de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken (www.seveso.be) onder de rubriek « In geval van alarm ».

Nota bene : de lijst van de SEVESO-bedrijven die op deze website staan is niet bijgewerkt, ondanks herhaaldelijk schrijven hieromtrent vanwege de coördinatie dienst.

Een verklarende brochure werd eveneens door Leefmilieu Brussel-BIM opgesteld. Deze is ter beschikking van het groot publiek bij de gemeentebesturen van Anderlecht en Stad Brussel (deze gemeenten zijn het meest betrokken bij deze problematiek), bij de balie van de « Grote SEVESO »-bedrijven (Shell en Univar) en in de kantoren van Leefmilieu Brussel-BIM.

De beschermings- en interventiemiddelen zijn de gecombineerde middelen van de interventiediensten van het bedrijf.

4. Op de vraag of de mogelijk betrokken bevolkingsgroepen rechtstreeks geïnformeerd zijn en welke informatiecampagnes zijn ingesteld :

De buurtbewoners van de SEVESO-bedrijven (die zich in de invloedssfeer van het bedrijf bevinden in geval van een ernstig ongeluk), hebben de mogelijkheid informatie te krijgen ter

les demandes de permis d'environnement et lors de l'actualisation du Rapport de Sécurité.

Le dossier Shell peut être cité comme un exemple concret. En effet, dans un souci d'information aux riverains, plusieurs soirées d'informations ont été organisées pour présenter aux riverains et comités de quartiers la législation SEVESO, les différents acteurs et partenaires dans cette problématique (les services d'intervention et de prévention), le plan d'urgence de l'entreprise et ses activités, ses risques et l'attitude à adopter lors d'un accident. Lors de l'exercice, des informations étaient également fournies aux riverains par les haut-parleurs des voitures de police.

5. A la question de savoir si des mesures sont prises en cas de catastrophe aérienne dans la Région bruxelloise et s'il existe un plan catastrophe spécifique :

J'attire votre attention sur le fait que la gestion des catastrophes aériennes et l'établissement d'un plan catastrophe spécifique ne sont pas de la compétence de Bruxelles Environnement-IBGE. En effet, cette gestion relève de la compétence du Bourgmestre si la catastrophe est constatée sur une commune, des services de Madame la gouverneur si la catastrophe est constatée sur plusieurs communes et du ministre de l'Intérieur pour les catastrophes constatées sur plusieurs régions ou une autre région que Bruxelles-Capitale.

Je vous invite donc à vous adresser à eux pour obtenir une réponse précise.

6. Quelles sont les informations transmises au public ?

Tout le dossier est à la disposition du public sur simple demande. Une brochure informative est mise à disposition du grand public. Le site internet de Bruxelles Environnement-IBGE comporte également des informations générales sous la rubrique « Entreprises »/« Secteur »/« Seveso ».

Cette page Web référence de nombreux liens vers les autres administrations et services concernés par la problématique SEVESO.

Les soirées d'information ainsi que les affichages réglementaires lors de changements survenant au permis d'environnement, d'une nouvelle demande de permis d'environnement ou d'urbanisme sont autant d'autres moyens mis en œuvre afin de fournir des réponses aux questions des citoyens en dehors des possibilités déjà existantes d'accès à l'information en matière d'environnement.

Question n° 343 de M. Didier Gosuin du 29 juin 2006 (Fr.) :

Relation entre la Région et une personne juridique tierce pour la réalisation de missions en matière de politique de l'eau.

La jurisprudence de la Commission européenne a très considérablement évolué récemment dans le domaine de la transparence et de la concurrence à réserver aux accords passés entre pouvoirs publics et à la participation d'entreprises privées au capital de sociétés tierces.

gelegenheid van reglementaire aanplakkingen voor de verzoeken om milieuvergunningen en bij de actualisatie van het Veiligheidsrapport.

Het Shell-dossier kan genoemd worden als een concreet voorbeeld. Om de buurtbewoners te informeren, werden er informatie-avonden georganiseerd om aan de buurtbewoners en de wijkcomités de SEVESO-wetgeving uit te leggen, de actoren en partners in deze problematiek (interventiediensten en preventiediensten) voor te stellen, evenals het noodplan van het bedrijf en zijn activiteiten, de risico's en wat te doen bij een ongeluk. Tijdens de oefening, werd ook informatie gegeven aan de buurtbewoners via de luidsprekers van politiewagens.

5. Op de vraag te weten of maatregelen genomen worden in het geval van een luchtramp in het Brussels gewest en of er een specifiek noodplan bestaat :

Ik vestig uw aandacht op het feit dat het beheer van luchtrampen en het opstellen van een specifiek noodplan niet tot de bevoegdheden van Leefmilieu Brussel-BIM behoren. Dit beheer behoort tot de bevoegdheid van de Burgemeester indien de ramp in één gemeente wordt vastgesteld, tot de bevoegdheid van mevrouw de gouverneur indien de ramp in meer gemeenten wordt vastgesteld, en tot die van de minister van Binnenlandse Zaken voor rampen die meer gewesten of een ander gewest dan Brussel-Hoofdstad raken.

Ik stel u dus voor u tot deze instanties te richten voor een duidelijk antwoord.

6. Welke informatie wordt aan het publiek doorgegeven ?

Het hele dossier is ter beschikking van het publiek op aanvraag. Een informatiebrochure wordt ter beschikking gesteld van het groot publiek. De website van Leefmilieu Brussel-BIM omvat ook algemene informatie onder de rubriek « Ondernemingen »/« Sektoren »/« Seveso ».

Op deze webpagina zijn tal van links te vinden naar andere administraties en diensten die met de SEVESO-problematiek te maken hebben.

Informatieavonden evenals reglementaire aanplakkingen ter gelegenheid van wijzigingen aan de milieuvergunning, een nieuw verzoek om milieuvergunning of stedenbouwkundige vergunning zijn nog andere middelen die ingesteld werden om antwoord te geven op de vragen van de burgers buiten de reeds bestaande mogelijkheden inzake toegang tot informatie over leefmilieu.

Vraag nr. 343 van de heer Didier Gosuin d.d. 29 juni 2006 (Fr.) :

Relatie tussen het Gewest en een derde rechtspersoon voor de uitvoering van opdrachten inzake waterbeleid.

De jurisprudentie van de Europese Commissie is onlangs sterk geëvolueerd op het vlak van de transparantie en de concurrentie voor de akkoorden die tussen de overheden gesloten worden en voor de deelneming van privé-bedrijven in het kapitaal van derde bedrijven.